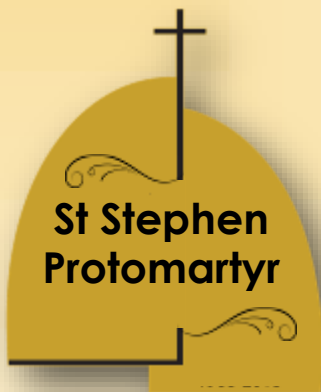


ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

NOVEMBER 20TH, 2022



Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html

Facebook:
<https://www.facebook.com/protomartyr.ca>

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:
8:30 am—Bilingual
10:05—Rosary
10:30 am – English
Vigil Liturgy, **Saturday** at 5:00 pm

Weekday Services:
Wednesday and Thursdays
9:00am

Twenty-fourth Sunday after Pentecost

Forefeast of the Entrance of the Most Holy Mother of God into the Temple;
Blessed Josaphata Hordashevskia, First Superior of the Sisters Servants of Mary Immaculate (+1919);
Our Venerable Father Gregory of Decapolis (842);
Our Holy Father Proclus, Archbishop of Constantinople (446)

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;* You opened Paradise to the thief;* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the apostles to proclaim* that You are risen, O Christ our God,* offering great mercy to the world.

Troparion, Tone 4: Anne is now preparing a great joy for all of us,* for she has given birth to the only ever-Virgin who is a joy that dispels all sadness.* Today Anne fulfills her vow with gladness,* presenting to the Temple of the Lord* the One Who is the true temple of God's Word* and His pure Mother.

Troparion, Tone 4: O Blessed Josaphata* you inspire us through your spirit of service and love.* Teach us to uplift and renew the hearts of the people* wherever we are sent to minister,* to serve where the need is the greatest,* all for the glory of God.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,* for Christ went down shattering and destroying its powers.* Hades is bound.* The prophets exult with one voice.* The Saviour has come for those with faith, saying:* "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: Filled with joy today because of the happy feast of the Mother of God,* the universe cries out:* This is the holy tabernacle!

Prokeimenon, Tone 7

The Lord will give strength to His people;* the Lord will bless His people with peace.

verse: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams. (*Psalms 28:11,1*)

Epistle—Ephesians 2:14-22

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Ephesians.

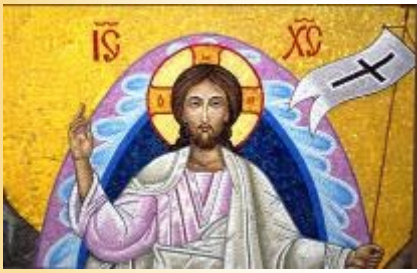
Brothers and sisters, Christ Himself is our peace, who has made both one, and has broken down the middle wall of separation, having abolished in His flesh the enmity, *that is*, the law of commandments contained in ordinances, so as to create in Himself one new man *from* the two, *thus* making peace, and that He might reconcile them both to God in one body through the cross, thereby putting to death the enmity. And He came and preached peace to you who were afar off and to those who were near. For through Him we both have access by one Spirit to the Father.

Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief cornerstone, in whom the whole building, being fitted together, grows into a holy temple in the Lord, in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit.

Alleluia, Tone 7

verse: It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

verse: To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night. (*Psalms 91:2,3*)



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 4:00 to 4:45 pm
Sundays before the 8 am and 10 am
Liturgies OR by appointment
403-249-4818, ext. 2

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION-EUCHARIST, FUNERALS :

Contact the Sacramental Coordinator,
Kim Bombak:
Sacraments@Protomartyr.ca

ANOIDTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak
FatherMichael@Protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Pastor: Fr. Samer Naaman
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:

Kim Bombak
403-249-4818 ext 2
Sacraments@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomer Coordinator:

Julia Moroz
newcomers@protomartyr.ca

HALL RENTAL INQUIRIES

Maria Dwulit,
403-249-4818 ext 5
email: Hall@Protomartyr.ca

Gospel—Luke 8:41-56

At that time, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue. And he fell down at Jesus' feet and begged Him to come to his house, for he had an only daughter about twelve years of age, and she was dying.

But as He went, the multitudes thronged Him. Now a woman, having a flow of blood for twelve years, who had spent all her livelihood on physicians and could not be healed by any, came from behind and touched the border of His garment. And immediately her flow of blood stopped.

And Jesus said, "Who touched Me?"

When all denied it, Peter and those with him said, "Master, the multitudes throng and press You, and You say, 'Who touched Me?'"

But Jesus said, "Somebody touched Me, for I perceived power going out from Me." Now when the woman saw that she was not hidden, she came trembling; and falling down before Him, she declared to Him in the presence of all the people the reason she had touched Him and how she was healed immediately.

And He said to her, "Daughter, be of good cheer; your faith has made you well. Go in peace."

While He was still speaking, someone came from the ruler of the synagogue's house, saying to him, "Your daughter is dead. Do not trouble the Teacher."

But when Jesus heard it, He answered him, saying, "Do not be afraid; only believe, and she will be made well." When He came into the house, He permitted no one to go in except Peter, James, and John, and the father and mother of the girl. Now all wept and mourned for her; but He said, "Do not weep; she is not dead, but sleeping." And they ridiculed Him, knowing that she was dead.

But He put them all outside, took her by the hand and called, saying, "Little girl, arise." Then her spirit returned, and she arose immediately. And He commanded that she be given something to eat. And her parents were astonished, but He charged them to tell no one what had happened.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)



ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

Festal Divine Liturgy will be celebrated on Monday, November 21 at 7pm.

SAGM

Semi Annual General Meeting

THIS SUNDAY—November 20, 2022

**Please join us in the hall after 10:30am
Divine Liturgy for St. Stephen's SAGM.**

We are excited to be back in-person this year – lunch will be provided.

The 2023 operating budget will be presented, among other items up for discussion. Your attendance is appreciated as EVERY VOICE COUNTS in our efforts to create a vibrant parish! A quorum of 31 eligible parishioners is required to conduct this meeting.

HOPE TO SEE YOU ALL THERE!



every voice counts



The Ukrainian newcomers hosted St. Stephens Parish with Delicious Baking to thank them for the warm welcome and help that was provided to them as they arrived and now as they make their way with their families .

Thank You!

UCWLC Snowflake Bazaar

Sunday December 4th, 2022

St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church
4903 – 45th Street SW

9:30am – 1:30pm

NOW ACCEPTING ORDERS

If you'd like to pre-order perogies, cabbage rolls etc,
please download the order form [HERE](https://tinyurl.com/3fy8czmw):

<https://tinyurl.com/3fy8czmw>

OR

<https://www.saintstephencalgary.ca/>

**Orders must be received with payment in full by
November 25, 2022**



St. Stephen would like to welcome Olesya Matskiv from the Wounded Volunteers Fund, Lviv, Ukraine to our church on November 27th. Olesya is raising awareness for the need of funds to support the medical, mental and emotional needs of the soldiers and their families who have been impacted by the war in the Ukraine. There are many soldiers in the Ukrainian army who are volunteers and do not have access to the same type of care and support like the regular soldiers.

To learn more about the Wounded Volunteers Fund go to <https://fund-wv.com/>.
Please be generous in supporting Olesya's fundraising efforts.

FIRST HOLY COMMUNION 2023

St. Stephen's offers a First Communion program to teach children and their families about God, His Church and the Sacraments. It prepares children to celebrate their first Confession and their First Solemn Communion, teaching them what Life with Christ is about, and to encourage them to take more responsibility for their own spiritual wellbeing. Classes are set to begin on Sunday, January 15, 2023. Lessons will take place on Sunday mornings at 9:00 am. For more information please contact **Kathy Livesey** at kalivesey@shaw.ca.

For registration, please visit our website at:
www.saintstephencalgary.ca/first-solemn-communion.html



UPCOMING UCWLC MEETINGS :

- **December 8th, 2022 at 7:00 pm**
UCWLC Monthly meeting/Elections/gathering
- **January 12th, 2023 at 7:00pm**
UCWLC Monthly Meeting



CANCELLED
WORKBEE

All workbees for the rest of the year
have been cancelled.
Thank you all for your support

UCWLC WINTER FUNDRAISER-POINSETTIAS AND MORE!

Please support UCWLC various activities & events
by ordering your Christmas greenery from Growing Smiles.
Please visit <https://ssucwlc.growingsmilesfundraising.com/home>

Credit card or E-Transfer accepted.
Alternatively, print off the order form and pass to UCWLC executive.

Orders due Sunday November 20.
Pick up Sat. Dec. 3 8:30-12:30
or Sunday Dec. 4 (8:30-12:30) during our Snowflake Bazaar.



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, November 19:

- ❖ 4:00pm –Confessions
- ❖ 5:00pm – in memory of the repose of the soul (2 yrs) of +Stefan Dwulit (w/ Panakhyda)

Sunday, November 20:

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Henry Kloppenburg
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul of +Yuri and peace and comfort for Cvitlana and Valentina

Monday, November 21:

ENTRANCE INTO THE TEMPLE OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

- ❖ 7:00pm – for the repose of the soul of +Gary Pearce and peace and comfort for his family

Wednesday, November 23:

- ❖ 9:00am – in memory of the repose of the souls of +May and +Ernie Kindrat and +Victoria, +Terry and +Jody

Thursday, November 24:

- ❖ 9:00am – for prayers of good health and wellbeing for Harry Stecyk

Saturday, November 26:

- ❖ 4:00pm –Confessions
- ❖ 5:00pm – for the intentions and needs of all St Stephen's parishioners

Sunday, November 27:

- ❖ 8:30am – for special intentions for Marlene Lagasca
- ❖ 10:30am – in memory of the repose of the soul of +Lydia Krill

13th Annual Bishop's Gala



**FAMILY AND
THE DOMESTIC
CHURCH**
"Growing the
Seeds of Faith"

Supporting the
Office for Family
and Life Ministries

Thursday, December 1, 2022
Chateau Louis Conference Centre | Edmonton
Cocktails 6:00 pm | Dinner 7:00 pm

TICKETS \$200.00

Available at the Ukrainian Catholic Pastoral Centre
780 424 5496 or chancery@edmontoneparchy.com
www.eparchy.com/gala/



ST. STEPHEN'S UKRAINE SUPPORT COMMITTEE (USC)



The USC is dedicated to providing support to recent newcomers from Ukraine. Our efforts and funds are directed towards providing newcomers with basic needs, English language classes and accommodation. We also provide different instructional presentations and workshops to help assist newcomers as they adjust to their new lives in Calgary. If you are helping a Ukrainian Newcomer family and would like help in supporting them, please contact us at ukrainesupport@protomartyr.ca.

Newcomers: Please register with Julia Moroz at newcomers@protomartyr.ca to get information about how we can help and newcomer events at our church.

Будь-ласка, відправте, будь-ласка, вашу контактну інформацію за [адресою newcomers@protomartyr.ca](mailto:adresounewcomers@protomartyr.ca), щоб отримувати інформацію про заходи для новоприбулих у нашій церкві від нашої координаторки для новоприбулих від Юлії Мороз.

HOST FAMILIES URGENTLY NEEDED:

Calgary has become a preferred city of choice for arrivals from the war in Ukraine. The flow of evacuees to Calgary is not slowing, and many Ukrainian newcomers are arriving in our city daily, without a place to stay. Please consider hosting Ukrainian arrivals in your home. There are a few settlement agencies that can assist:

- Register with Centre for Newcomers at <https://refugeeshousedhere.ca/registration/register-as-a-host/> or email the Centre for Newcomers at: n.shen@centrefornewcomers.ca
- Register with PIA (a settlement agency) by calling Marie at 403-668-0299 ext 7, or
- Contact Marianna at CCIS at 403-262-2006

To become a host home, the Centre for Newcomers simply requires registration, a security check, and a tour (can be a video tour) of your home to ensure we can make an appropriate match to a person or a family. A person from the Centre for Newcomers will also be able to answer any of your questions about becoming a host home.

THE CALGARY CENTRE FOR NEWCOMERS NEEDS UKRAINIAN LANGUAGE TRANSLATORS

The Calgary Centre for Newcomers needs Ukrainian language speakers to volunteer to assist with Ukrainian refugee resettlement to Calgary. If you or someone you know is willing to volunteer to translate between Ukrainian or Russian and English, especially on Saturdays, please contact Jon Yee directly at: j.yee@centrefornewcomers.ca. If you wish more information, please contact Deborah Johnson 403-863-0941.

ЦЕНТР НОВОПРИБУЛИХ ДО КАНАДИ ШУКАЄ ВОЛОНТЕРІВ-ПЕРЕКЛАДАЧІВ

Центр для Новоприбулих до Канади шукає волонтерів-перекладачів, які можуть допомогти переселити українських біженців у Калгарі. Якщо Ви чи хтось із Ваших знайомих можете волонтером допомогти з перекладом між українською чи російською та англійською мовами, особливо суботами, будь ласка зв'яжіться (Англійською) з Джоном Йі безпосередньо за адресою: j.yee@centrefornewcomers.ca. Якщо Вам потрібна додаткова інформація, будь ласка, зв'яжіться з Деборою Джонсон 403-863-0941.

JOBS FOR UKRAINIAN NEWCOMERS

If you have a job for Ukrainian newcomers please post it at <https://uatoabinfo.ca/>.

DONATIONS WELCOME Please consider a small donation to support our initiative. Please visit our [website](https://uatoabinfo.ca/) for details.

Veteran's Food Bank Collection

The Knights of Columbus St Nicholas Byzantine council 7659 is once again collecting food for the Veteran's Food bank. As in past years a collection box will be set up in the narthex.

Please be generous in your donation to support those who have given freely to protect the freedoms we so often take for granted. Let us show our appreciation for their service.

The donations box will be available until November 20th



Echoes of Ukraine Association presents:

25th Annual Calgary Ukrainian Carol Festival



December 4 грудня 2022 17:30

ABVM Ukrainian Catholic Church

704 Sixth Street NE Calgary

Entry is by donation | Вхід - за добровільними внесками



For more information:
echoestvyc@gmail.com

Sponsored by:



HOLODOMOR COMMEMORATION

ВШАНУВАННЯ ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРУ

NOVEMBER 26 Листопада 2022

11:00



ST VLADIMIR'S UKRAINIAN
ORTHODOX CULTURAL CENTER

404 MERIDITH ROAD CALGARY



For more information: calgaryucc2020@gmail.com
Organized by the Ukrainian Canadian Congress - Calgary Branch

УКРАЇНА ПАМ'ЯТАЄ. СВІТ ВИЗНАЄ.
UKRAINE REMEMBERS. THE WORLD ACKNOWLEDGES.